

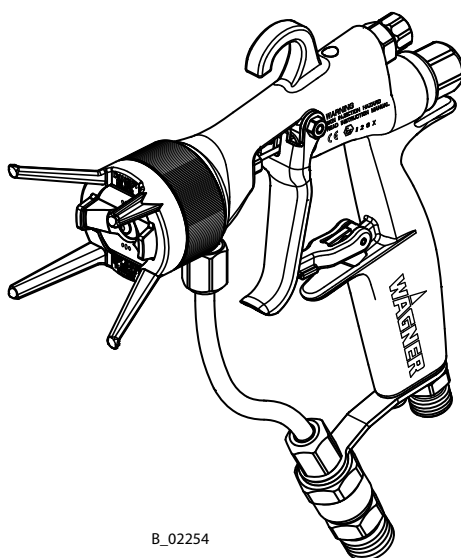


Vertaling van de originele Gebruiksaanwijzing

GM 4100AC

Uitgave 05/2011

AirCoat spuitpistool
voor vlakstraal- en rondstraalspuitkopen



B_02254

CE  II 2G X (Atex 95)

Inhoudsopgave

1	OVER DEZE HANDLEIDING	5
1.1	Talen	5
1.2	Waarschuwingen, aanwijzingen en pictogrammen in deze handleiding	5
2	ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	6
2.1	Veiligheidsaanwijzingen voor de exploitant	6
2.1.1	Elektrische productiemiddelen	6
2.1.2	Gekwalificeerd personeel	6
2.1.3	Veilige arbeidsomstandigheden	6
2.2	Veiligheidsaanwijzingen voor het personeel	6
2.2.1	Veilig omgaan met Wagner spuitapparaten	7
2.2.2	Het apparaat aarden	7
2.2.3	Materiaalslangen	7
2.2.4	Reiniging	8
2.2.5	Omgaan met gevaarlijke vloeistoffen, lakken en verven	8
2.2.6	Uitsluiten hete oppervlakken	8
2.3	Gebruik conform de voorschriften	8
2.4	Toepassing in explosiegevaarlijke ruimte	9
2.4.1	Gebruik conform de voorschriften	9
2.4.2	Explosiebescherming-Markering	9
2.4.3	Maximale oppervlaktetemperatuur	9
2.4.4	Veiligheidsaanwijzingen	9
2.5	Duitse regels en richtlijnen	9
3	GARANTIE- EN CONFORMITEITSVERKLARINGEN	10
3.1	Aanwijzing over productaansprakelijkheid	10
3.2	Garantieclaim	10
3.3	CE-Verklaring van overeenstemming	11
4	BESCHRIJVING	12
4.1	Toepassingsgebied, gebruik conform de voorschriften	12
4.1.1	Verwerkbare arbeidsstoffen	12
4.2	Leveringsomvang	12
4.2.1	Variant voor toepassingsbereik tot 16 MPa; 160 bar; 2320 psi	12
4.2.2	Variant voor toepassingsbereik tot 25 MPa, 250 bar, 3625 psi	12
4.2.3	Basisuitrusting	12
4.2.4	Pistoolconfigurator	13
4.3	Gegevens	14
4.3.1	Materialen van de verfransporterende delen	14
4.3.2	Technische specificaties	14
4.4	Functiebeschrijving	15
4.4.1	Opbouw van het spuitpistool	15
4.4.2	Functie van het spuitpistool	15

Inhoudsopgave

5	INBEDRIJFSTELLING EN BEDIENING	16
5.1	Opstellen en aansluiten	16
5.1.1	Typisch AirCoat spuitsysteem	16
5.1.2	Ventilatie van de spuitcabine	17
5.1.3	Luchtleidingen	17
5.1.4	Materiaalleidingen	17
5.1.5	Aarding	18
5.2	Vorbereiding lak	18
5.3	Inbedrijfstelling	19
5.3.1	Algemene regels bij veranderingen aan het spuitpistool	19
5.3.2	Vorbereiding inbedrijfstelling	20
5.4	Werken	21
5.4.1	Opstarten AirCoat spuiten	21
5.4.2	Vorming van spuitbeeld	21
5.4.3	Vervangen van de AirCoat spuitkop	22
5.4.4	Reiniging van de AirCoat spuitkop	23
5.4.5	Verhelpen van spuitkopverstoppingen	23
6.0	ONDERHOUD	24
6.1	Buiten bedrijf stellen en reinigen	25
6.2	Materiaalslang of luchtslang uitwisselen	26
6.3	Spleetfilter uitwisselen of reinigen	27
6.4	Vervang de onderdelen van de ventielstang	28
6.4.1	Demontage	28
6.4.2	Vervangen van klepstoterafdichtingen	29
6.4.3	Vervangen van de stangdichting (35)	29
6.4.4	Montage	29
6.5	Vervangen van de spuitkopdichtingen	30
6.6	Vervang sluitring "Lucht"	31
7	STORINGEN OPSPOREN EN OPLOSSING	32
9	TOEBEHOREN	33
9.1	Rondstraalspuitkopopset	33
9.1.1	Spuitkopinzeten RXX	33
9.1.2	Spuitkopschroefverbinding compl.	33
9.2	AirCoat spuitkoppen ACF3000	34
9.3	Luchtkappen	36
9.4	Draaigeleiding en filter	36
9.5	Slangen	37
9.6	Diversen	37
10	RESERVEONDERDELEN	38
10.1	Hoe worden reserveonderdelen besteld?	38
10.2	Reserveonderdelenlijsten GM 4100AC	39

1 OVER DEZE HANDLEIDING

Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie en instructies voor de bediening, reparatie en onderhoud van het apparaat.

→ Het apparaat uitsluitend gebruiken conform deze handleiding.

Deze inrichting kan gevaarlijk zijn als zij niet conform de gegevens in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt.

Het naleven van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de garantie-overeenkomst.

1.1 TALEN

Deze gebruiksaanwijzing wordt in de volgende talen gerealiseerd:

Taal:	Best-nr.	Taal:	Best-nr.
Duits	394820	Engels	394821
Frans	2301121	Nederlands	2301122
Italiaans	2301118	Spaans	2301119
Deens	2301125	Zweeds	2301129

1.2 WAARSCHUWINGEN, AANWIJZINGEN EN PICTOGRAMMEN IN DEZE HANDLEIDING

Waarschuwingen in deze handleiding wijzen op bijzondere gevaren voor gebruiker en apparaat en vermelden de vereiste maatregelen om risico's te voorkomen.

Waarschuwingen zijn er in de volgende niveaus:

Gevaar – direct dreigend gevaar. Veronachtzaming leidt tot de dood, ernstig letsel en zware materiële schade.

 SIHL_0100_NL	⚠ GEVAAR Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar! Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar. → Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.
---	---

Waarschuwing – mogelijk dreigend gevaar. Veronachtzaming kan leiden tot de dood, ernstig letsel en zware materiële schade.

 SIHL_0103_NL	⚠ WAARSCHUWING Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar! Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar. → Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.
---	---

Voorzicht – mogelijke gevaarlijke situatie. Veronachtzaming kan leiden tot licht letsel.

 SIHL_0101_NL	⚠ VOORZICHT Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar! Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar. → Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.
---	--

Voorzicht – mogelijke gevaarlijke situatie. Veronachtzaming kan leiden tot materiële schade.

 SIHL_0102_NL	VOORZICHT Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar! Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar. → Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.
---	--

Aanwijzing – geeft informatie over bijzonderheden en handelingen.

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

2.1 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR DE EXPLOITANT

- Deze handleiding te allen tijde ter beschikking houden op de plek waar het apparaat wordt gebruikt.
- Lokale voorschriften met betrekking tot veilige arbeidsomstandigheden en ter voorkoming van ongevallen moeten te allen tijde worden opgevolgd.



2.1.1 ELEKTRISCHE PRODUCTIEMIDDELEN

Elektrische apparaten en productiemiddelen

- Aan de bedrijfsvoorschriften en plaatselijke veiligheidseisen met betrekking tot de werking en de omgevingsinvloeden voldoen.
- Uitsluitend door een elektrotechnicus of onder diens toezicht laten onderhouden.
- Conform de veiligheidsvoorschriften en de regels voor de elektrotechniek worden bediend.
- Gebreken onmiddellijk laten repareren.
- Buiten bedrijf worden gesteld zodra verder gebruik gevaar oplevert.
- Spanningsloos laten schakelen, voordat met werkzaamheden aan spanningvoerende delen wordt begonnen. Het personeel informeren over voorziene werkzaamheden. De voorschriften voor elektrische veiligheid in acht nemen.

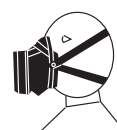


2.1.2 GEKWALIFICEERD PERSONEEL

- Ervoor zorgen, dat het apparaat uitsluitend wordt bediend en gerepareerd door voldoende opgeleid personeel.

2.1.3 VEILIGE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

- Ervoor zorgen, dat de vloer van de werkplek antistatisch is conform EN 50053 deel 1, §7-2, meting conform DIN51953.
- Ervoor zorgen, dat alle personen op de werkplek antistatische schoenen dragen.
- Ervoor zorgen, dat personen tijdens spuitwerkzaamheden voor aarding via de handgreep greep van het spuitpistool antistatische handschoenen dragen.
- Spuitnevel-afzuigapparaten moeten conform de lokale voorschriften op locatie worden geïnstalleerd.
- Ervoor zorgen, dat de volgende zaken voor veilige arbeidsomstandigheden beschikbaar zijn:
 - Op de werkdruk aangepaste materiaalslangen/luchtslangen.
 - Persoonlijke beschermingsmiddelen (adem- en huidbescherming).
- Ervoor zorgen, dat er geen ontstekingsbronnen, zoals open vuur, vonken, gloeidraden of hete oppervlakken in de omgeving aanwezig zijn. Niet roken.



2.2 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET PERSONEEL

- De informatie in deze handleiding te allen tijde in acht nemen, met name de algemene veiligheidsaanwijzingen en de waarschuwingen.
- Lokale voorschriften met betrekking tot veilige arbeidsomstandigheden en ter voorkoming van ongevallen moeten te allen tijde worden opgevolgd.



2.2.1 VEILIG OMGAAN MET WAGNER SPUITAPPARATEN

De spuitstraal staat onder druk en kan ernstig letsel veroorzaken.

Injectie van verf of reinigingsmiddel voorkomen:

- Het spuitpistool nooit op personen richten.
- Nooit met de handen in de spuitstraal komen.
- Voor alle werkzaamheden aan de apparaat, werkonderbrekingen en bij storingen in de werking:
 - De energie- en persluchttoevoer uitschakelen.
 - De spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening.
 - Spuitpistool en apparaat drukontlasten.
 - Bij storingen in de werking de fout verhelpen volgens Hs. „Storingzoeken“.

Bij huidletsels door verf of reinigingsmiddelen:

- Noteer welke verf of welk reinigingsmiddel u hebt gebruikt.
- Neem direct contact op met een arts.

Letsel door terugstootkrachten voorkomen:

- Zorg bij bediening van het spuitpistool voor een goede houding.
- Houdt het spuitpistool niet te lang in dezelfde houding vast.



2.2.2 HET APPARAAT AARDEN

Op grond van de elektrostatische oplading en de stromingssnelheid bij spuitdruk kunnen er aan het apparaat onder bepaalde omstandigheden elektrostatische opladingen ontstaan. Deze kunnen bij ontlading de vorming van vonken of vlammen tot gevolg hebben.

- Ervoor zorgen, dat het apparaat tijdens alle spuitwerkzaamheden is geaard.
- Te coaten werkstukken aarden.
- Ervoor zorgen, dat alle personen op de werkplek zijn geaard, b.v. door het dragen van antistatische schoenen.
- Tijdens het spuiten voor aarding via de handgreep van het spuitpistool antistatische handschoenen dragen.



2.2.3 MATERIAALSLANGEN

- Ervoor zorgen, dat het slangmateriaal chemisch bestand is tegen de verspoten materialen.
- Ervoor zorgen, dat de materiaalslang geschikt is voor de door het apparaat opgewekte druk.
- Controleren, dat op de gebruikte hogedrukslang de volgende informatie staat:
 - Fabrikant
 - Maximaal toegestane bedrijfsoverdruk
 - Fabricagedatum.
- De elektrische weerstand van de complete hogedrukslang moet minder dan 1 MOhm bedragen.



2.2.4 REINIGING

- De apparaat elektrisch spanningsloos schakelen.
 - De pneumatische toevoerleiding loskoppelen.
 - Apparaat van druk ontlasten.
 - Ervoor zorgen, dat het vlampunt van de reinigingsmiddelen minimaal 5K hoger is dan de omgevingstemperatuur.
 - Voor het reinigen uitsluitend met oplosmiddel bevochtigde doeken en kwasten gebruiken en in geen geval harde voorwerpen of reinigingsmiddelen met een pistool opspuiten
- In gesloten reservoirs vormt zich een explosief gas-luchtmengsel.
- Bij het reinigen van het apparaat met oplosmiddelen nooit in een gesloten reservoir spuiten.
 - Het reservoir aarden.



2.2.5 OMGAAN MET GEVAARLIJKE VLOEISTOFFEN, LAKKEN EN VERNEN

- Bij het voorbereiden en verwerken van lakken en bij het reinigen van het apparaat de verwerkingsvoorschriften van de fabrikant van de gebruikte lakken, oplosmiddelen en reinigingsmiddelen in acht nemen.
- De voorgeschreven veiligheidsmaatregelen treffen, met name het dragen van een veiligheidsbril, beschermende kleding en handschoenen en het gebruik van huid-beschermende crème.
- Gebruik een adembeschermingsmasker of -toestel.
- Voor een passende bescherming van gezondheid en milieu: Gebruik het apparaat in een spuitcabine of bij een spuitwand met ingeschakelde ventilatie (afzuiging).
- Tijdens het verwerken van hete materialen geschikte beschermende kleding dragen.



2.2.6 UITSLUITEN HETE OPPERVAKKEN

- Hete oppervlakken uitsluitend met veiligheidshandschoenen aanraken.
- Bij gebruik van de apparaat met een bedekkingsmateriaal met een hoge temperatuur > 43 °C; 109.4 °F:
 - Apparaat voorzien van een waarschuwingssticker „Waarschuwing – heet oppervlak“.



Bestelnr.

9998910 Waarschuwingsticker

9998911 Veiligheidssticker

2.3 GEBRUIK CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

WAGNER wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade, die ontstaat door gebruik dat niet conform de voorschriften is.

- Het apparaat uitsluitend gebruiken voor het verwerken van door WAGNER aanbevolen materialen.
- Het apparaat uitsluitend in zijn geheel gebruiken.
- De veiligheidsvoorzieningen niet buiten bedrijf stellen.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires van WAGNER gebruiken.



2.4 TOEPASSING IN EXPLOSIEGEVAARLIJKE RUIMTE

2.4.1 GEBRUIK CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

Het apparaat is geschikt voor het verwerken van vloeibare materialen overeenkomstig de indeling in explosiegroepen.

2.4.2 EXPLOSIEBESCHERMING-MARKERING

Het apparaat is conform Richtlijn 94/9/CE (ATEX 95) geschikt voor toepassing in explosiegevaarlijke ruimte.

  II 2G X

CE: Communautés Européennes

Ex: Pictogram voor explosiebescherming

II: Apparaten van groep II

2: Categorie 2 (Zone 1)

G: Ex-atmosfeer gas

X: Zie: "Bijzondere aanwijzingen" in de gebruikshandleiding



2.4.3 MAXIMALE OPPERVLAKTETEMPERATUUR

X: De max. oppervlaktetemperatuur komt overeen met de toegestane materiaalt temperatuur. Deze en de toegestane omgevingstemperatuur zijn in het hoofdstuk „Technische gegevens“ te vinden.

2.4.4 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Veilig omgaan met Wagner spuitapparaten

Bij contact van het apparaat met metaal kunnen mechanische vonken ontstaan.

In explosieve atmosfeer:

- Niet met het apparaat tegen staal of roestig ijzer slaan of stoten.
- Het spuitpistool niet laten vallen.
- Uitsluitend gereedschap gebruiken van toegestane materialen.

Ontbrandingstemperatuur van het bedekkingsmateriaal

- Ervoor zorgen, dat de ontbrandingstemperatuur van het bedekkingsmateriaal boven de maximale oppervlaktetemperatuur ligt.

Verstuivingondersteunend medium

- Uitsluitend zwak oxiderende gassen gebruiken om materiaal te verstuiven, b.v. lucht.

Reiniging

Bij afzettingen op het oppervlak kan het apparaat onder bepaalde omstandigheden elektrostatisch worden opgeladen. Bij ontlading kunnen vlammen en vonken ontstaan.

- Afzettingen op het oppervlak verwijderen, om de geleidbaarheid in stand te houden.

2.5 DUITSE REGELS EN RICHTLIJNEN

Zie Hs. 3.3

3 GARANTIE- EN CONFORMITEITSVERKLARINGEN

3.1 AANWIJZING OVER PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID

Op grond van een met ingang van 01-01-1990 geldende EEG-verordening is de fabrikant slechts dan voor zijn product aansprakelijk, als alle delen van de fabrikant afkomstig zijn of door deze werden vrijgegeven resp. als de apparaten vakkundig worden gemonteerd, toegepast en onderhouden.

Bij het gebruik van toebehoren en reserveonderdelen van derden kan de aansprakelijkheid geheel of ten dele komen te vervallen.

Met originele WAGNER-toebehoren en reserveonderdelen bent u er zeker van dat aan alle veiligheidsvoorschriften is voldaan.

3.2 GARANTIECLAIM

De fabrieksgarantie voor dit apparaat omvat het volgende:

Alle onderdelen, die binnen een periode van 24 maanden bij éénploegendienst, 12 maanden bij tweeploegendienst of 6 maanden bij drieploegendienst na de overdracht aan de koper, onbruikbaar of sterk verminderd bruikbaar blijken te zijn, als gevolg van omstandigheden voor de overdracht – met name vanwege gebrekkige fabricage, constructiematerialen of uitvoering – worden door ons kosteloos naar onze keuze gerepareerd of vervangen.

De garantie bestaat daaruit, dat naar ons inzicht het apparaat of onderdelen hiervan worden vervangen of gerepareerd. De hiervoor noodzakelijk te maken kosten, in het bijzonder de kosten voor transport, arbeid en materialen, zijn voor onze rekening, tenzij deze kosten hoger uitvallen omdat het apparaat later naar een andere locatie dan de vestigingsplaats van de besteller is gebracht.

De garantie dekt niet de schade, die is veroorzaakt of mede veroorzaakt door de volgende omstandigheden:

Ongeschikt of ondeskundig gebruik, onjuiste montage resp. inbedrijfstelling door de koper of door derden, normale slijtage, onjuiste behandeling of onderhoud, gebruik van ongeschikte bedekkingsmaterialen of vervangingsonderdelen, en chemische, elektrochemische of elektrische invloeden, voor zover de schade niet door een tekortkoming van onze zijde is ontstaan.

Schurende bedekkingsmaterialen, zoals b.v. menie, dispersies, glazuren, vloeibare slijpmiddelen, koudverzinkverf enz., verminderen de levensduur van ventielen, pakkingen, spuitpistolen, sproeikoppen, cilinders, zuigers enz. Slijtageverschijnselen die als gevolg hiervan optreden, worden niet door deze garantie gedekt.

Componenten, die niet door Wagner zijn gefabriceerd, vallen onder de oorspronkelijke garantie van de fabrikant. Door vervanging van een onderdeel wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

Het apparaat dient direct na ontvangst te worden gecontroleerd.

Kennelijke gebreken dienen binnen 14 dagen na ontvangst van het apparaat schriftelijk aan de leverancier of aan ons te worden meegedeeld om aanspraak te kunnen maken op de garantie.

Wij behouden ons het recht voor aan de garantieverplichtingen te laten voldaan door een door ons erkend bedrijf.

Aanspraak op deze garantie kan uitsluitend worden gemaakt met een factuur of afleverbon als bewijs van aankoop. Indien blijkt dat de reparatie niet onder de garantievoorwaarden valt, zijn de reparatiekosten voor rekening van de koper.

Deze garantieverklaring beperkt op geen enkele wijze de wettelijke resp. de door onze algemene verkoopvoorwaarden contractueel overeengekomen rechten.

J. Wagner AG

3.3 CE-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hiermede verklaren wij, dat de in de handel gebrachte machine



GM 4100AC 16 MPa
GM 4100AC 25 MPa

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

98/37/EG
94/9/EG

Gebruikte normen, in het bijzondere:

DIN EN ISO 12100-1, 2004-04	DIN EN ISO 14121, 2007-12
DIN EN ISO 12100-2, 2004-04	DIN EN ISO 3746, 1995-12
DIN EN 1127-1, 2008-02	DIN EN 13463-1, 2002-04
DIN EN 1953, 1998-12	DIN EN ISO 13732-1, 2006-12

Gebruikte nationale technische normen en specificaties, in het bijzondere:

- a) BGR 500 Deel 2, Hs. 2.29 „Verwerken van coatingstoffen“
- b) BGR 500 Deel 2, Hs. 2.36 „Werken met het vloeistofstralers“
- c) BGR 104 Explosiebeschermingsregels
- d) TRBS 2153 Voorkomen van ontbrandingsgevaaren
- e) BGR 180 Installaties voor het reinigen van werkstukken met oplosmiddelen
- f) BGI 740 Spuitcabines en -installaties
- g) ZH 1/406 Richtlijnen voor vloeistofstralers

Aanwijzing: Alle titels kunnen worden verkregen bij Heymanns-Verlag, Köln, of zij moeten in Internet worden gevonden.

CE-conformiteitsverklaring

Bij het onderhavige product is de verklaring gevoegd. Deze kan indien gewenst bij uw WAGNER-vertegenwoordiging onder vermelding van het product en het serienummer worden nabesteld.

Bestelnummer:

394891

4 BESCHRIJVING

4.1 TOEPASSINGSGEBIED, GEBRUIK CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

Het pistool is geschikt voor het verstuiwen van vloeibare materialen, met name van bedekkingsmaterialen, volgens het AirCoat proces.

4.1.1 VERWERKBARE ARBEIDSSTOFFEN

Deklakken, grondverf, corrosiebescherming, structuurlakken, logen, beitsen, transparante lakken, scheidingsmiddelen etc. op oplosmiddel- alsmede waterbasis. Als u andere werkende materialen wilt bespuiten dan voornoemd, te draaien gelieve aan een agentschap Wagner.

	 WAARSCHUWING
	Hete bedekkingsmaterialen! Verbranding → Geleidende veiligheidshandschoenen dragen. → Bij gebruik van de apparaat met een bedekkingsmateriaal met een temperatuur hoger dan 43 °C; 109.4 °F: de apparaat voorzien van een waarschuwingsticker „Waarschuwing – heet oppervlak”.

SIHI_0019_NL

Aanwijzing: Bij toepassingsproblemen gelieve de Deskundige van Wagner en de lak fabrikant te consulteren.

4.2 LEVERINGSOMVANG

Dit AirCoat pistool is in twee uitvoeringen verkrijgbaar. De keuze van de luchtkap en het mondstuk is afhankelijk van de toepassing, daarom behoren deze componenten niet tot de basisuitrusting. Een keuzehulp voor pistool-accessoires vindt u in hoofdstuk 9.

4.2.1 VARIANT VOOR TOEPASSINGSBEREIK TOT 16 MPA; 160 BAR; 2320 PSI

Aantal	Bestelnr.	Omschrijving
1	394002	GM 4100AC 16 MPa; NPSM1/4" materiaalaansluiting

4.2.2 VARIANT VOOR TOEPASSINGSBEREIK TOT 25 MPA, 250 BAR, 3625 PSI

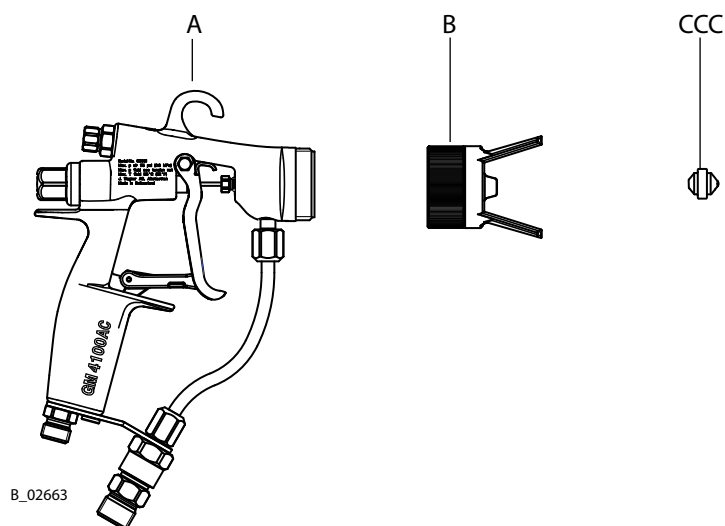
Aantal	Bestelnr.	Omschrijving
1	394012	GM 4100AC 25 MPa ; NPSM1/4" materiaalaansluiting

4.2.3 BASISUITRUSTING

Tot de basisuitrusting behoren:

394002	394012	Air Coat Handpistool GM 4100AC	
Aantal	Aantal	Bestelnr.	Omschrijving
1	1	394891	CE-Verklaring van overeenstemming
1	1	394820	Gebruiksaanwijzing Duits
1	1	zie Hs. 1	Gebruiksaanwijzing in taal lokaal

Bij speciale uitvoering gelden de gegevens van het leverbewijs

4.2.4 PISTOOLCONFIGURATOR

Basisnummer GM 4100AC							-	A	B	C	C	C	-> Sleutel
0	3	9	4	0	1	0	-	1	1	4	1	1	-> Voorbeeld Bestelnummer

Tabel A: selectie max. materiaaldruk

1	160 bar; 16 MPa; 2320 psi
2	250 bar; 25 MPa; 3625 psi

Tabel B: selectie luchtkap

1	Geschikt voor aagviskeuze materialen (rood)
2	Geschikt voor zeerviskeuze materialen (blauw)
3	Type LA, minderluchtverbruik, licht voor reinigen (brons)

Tabel CCC: selectie AirCoat-spuitkop ACF3000

CCC = de laatste drie cijfers van het artikelnummer -> 379CCC

107	1 = spuithoek x 10 = 10°. 07 = boring mm/1000 (0.007 mm)
411	4 = spuithoek x 10 = 40°. 11 = boring mm/1000 (0.011 mm)
317	3 = spuithoek x 10 = 30°. 17 = boring mm/1000 (0.017 mm)
625	6 = spuithoek x 10 = 60°. 25 = boring mm/1000 (0.025 mm)
835	8 = spuithoek x 10 = 80°. 35 = boring mm/1000 (0.035 mm)

Het gehele vlakstraal-mondstukassortiment is in hoofdstuk 9.2 weergegeven.

4.3 GEGEVENS

4.3.1 MATERIALEN VAN DE VERFTRANSPORTERENDE DELEN

Metalen		Kunststoffen	
Hardmetaal	Roestvrij staal 1.4305	POM	FPM
Roestvrij staal 1.4301	Roestvrij staal 1.4104	PTFE	PA

4.3.2 TECHNISCHE SPECIFICATIES

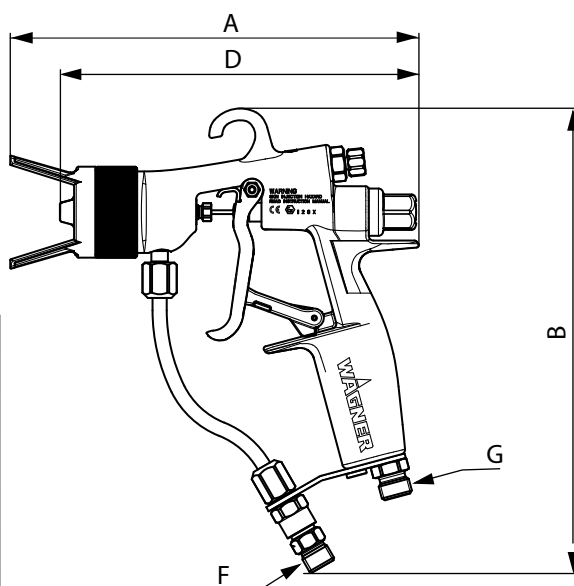
Beschrijving	Eenheden	AirCoat spuitpistool	
		394002	394012
Luchtingangsdruk max.	MPa/ psi/ bar	0.8/ 120/ 8	
Materiaaldruk max.	MPa/ psi/ bar	16/ 2320/ 160	25/ 3625/ 250
Materiaalaansluiting	Inch	NPSM1/4	
Luchtaansluiting	Inch	G1/4"	
Filter	Mazen	100	
Gewicht	g/ oz	437/ 15.4	
Gebied van materiaal-pH-waarde	pH	3.5 - 9.0	
Max. temperatuur materiaal	°C/ °F	55/ 131	
Max. temperatuur lucht	°C/ °F	43/ 109	
Geluidsniveau bij 0.3 MPa; 3 bar; 43.5 psi luchtdruk en 11 MPa; 110 bar; 1549 psi materiaaldruk***	dB(A)	< 82	

** Filtergrootten zie paragraaf 9.6

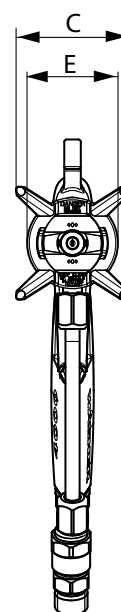
*** Gemeten A-gewogen maximale geluidsdruk niveau op 0.5 m afstand, LpA0.5m volgens DIN EN 14462:2005.

Afmetingen

Maat	mm	inch
A	173	6.81
B	206	8.11
C	48	1.89
D	152	5.98
E	39	1.54
F	-	NPSM1/4"
G	-	G1/4"

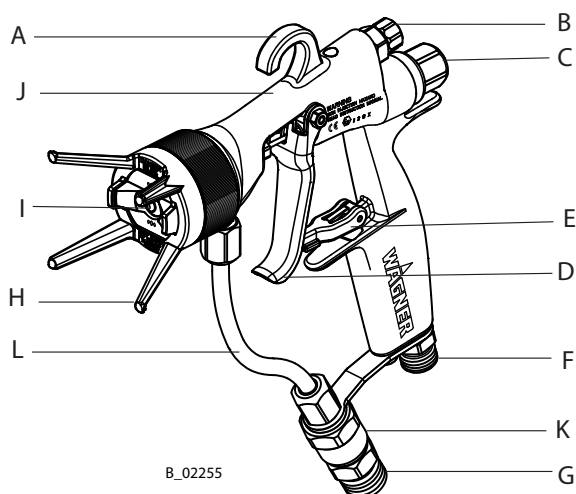


B_02258



4.4 FUNCTIEBESCHRIJVING

4.4.1 OPBOUW VAN HET SPUITPISTOOL



	Omschrijving
A	Ophanghaak
B	Vormluchtregelaar
C	Spanmoer
D	Trekker
E	Trekkervergrendeling
F	Luchtaansluiting
G	Materiaalaansluiting
H	Wartelmoer met spuitkopbescherming
I	Spuitkop / Luchtkap
J	Pistoolbehuizing
K	Filterbehuizing
L	Greepbuis

4.4.2 FUNCTIE VAN HET SPUITPISTOOL

Als de trekker (D) bij ontgrendelde arrêtering (E) wordt bediend, wordt eerst de luchtklep geopend. Verstuiverlucht stroomt via de luchtaansluiting (F) naar de luchtkap (I). De materiaalklep opent pas, als de trekker ongeveer voor de helft is overgehaald. De lucht-hoeveelheid voor de verstuiving van de spuitstraal wordt van tevoren via de externe luchtregelaar ingesteld. Het spuitbeeld kan met de vormluchtregelaar (B) worden veranderd. Met de trekkervergrendeling (E) wordt het pistool beveiligd (hefboom in spuitrichting gelegd en in groef vastgezet).

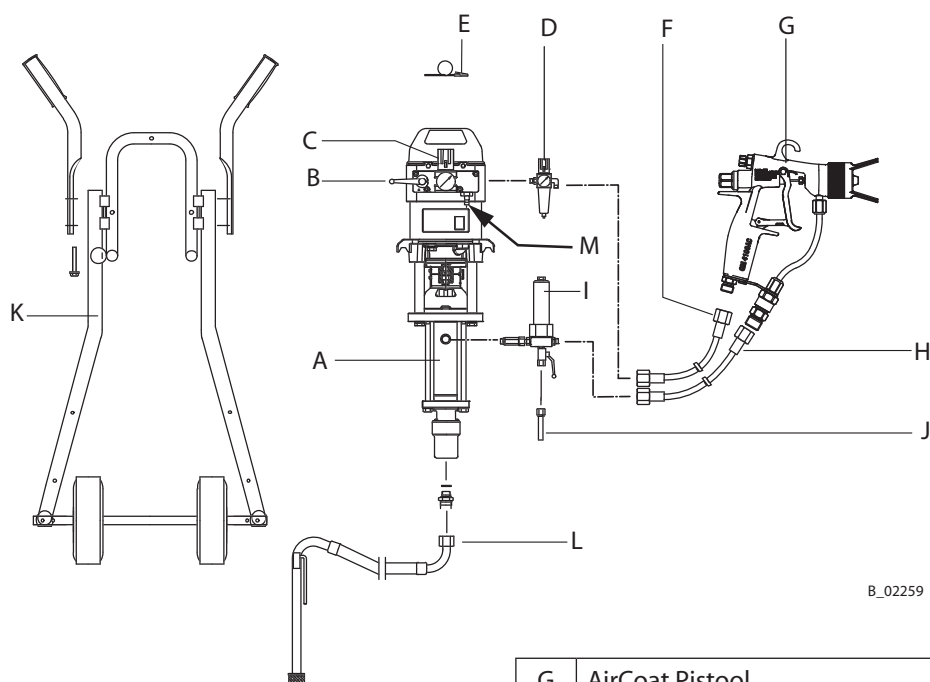
5 INBEDRIJFSTELLING EN BEDIENING

5.1 OPSTELLEN EN AANSLUITEN

5.1.1 TYPISCH AIRCOAT SPUITSYSTEEM

	 WAARSCHUWING
	Ondeskundig Installatie/ Bediening! Letsel en schade → Bij inbedrijfstelling en alle werkzaamheden de gebruikshandleiding en de veiligheidsvoorschriften van aanvullend benodigde systeemcomponenten lezen en opvolgen.

SIHI_0050_NL



B_02259

A	Materiaal-transportpomp
B	Perslucht-Afsluitkraan
C	Drukregelaar
D	Luchtdrukregelaar met luchtfilter
E	Aardingskabel
F	Luchtslang, elektrisch geleidend

G	AirCoat Pistool
H	Hogedrukmaterialslang
I	Hogedrukfilter/Materiaalontlasting
J	Terugloop
K	Pompopname wagen
L	Aanzuigstelsysteem
M	Perslucht net

Het spuitpistool GM 4100AC moet met verschillende componenten tot een spuitsysteem worden gecompleteerd. Het afgebeelde systeem is slechts een voorbeeld van een AirCoat spuitsysteem. Uw Wagner-dealer adviseert u graag bij het samenstellen van een individuele systeemoplossing die geheel op uw toepassing is afgestemd.

Voordat u met de inbedrijfstelling begint, dient u zich ook met de gebruiksaanwijzingen en veiligheidsvoorschriften van alle bovendien benodigde systeemcomponenten vertrouwd te hebben gemaakt.

5.1.2 VENTILATIE VAN DE SPUITCABINE

	 WAARSCHUWING
	Giftige en/of ontvlambare dampmengsels! Gevaar voor vergiftiging en verbranding → Het apparaat gebruiken in een spuitcabine, die voor de gebruikte grondstoffen is toegelaten. –of– → Het apparaat gebruiken bij een geschikte spuitwand met ingeschakelde ventilatie (afzuiging). → De lokale en nationale voorschriften met betrekking tot de luchtafvoersnelheid in acht nemen.

SIHI_0028_NL

5.1.3 LUCHTLEIDINGEN

Het luchtfilter aan de drukregelaar (D) zorgt ervoor, dat alleen droge, schone verstuiverlucht het spuitpistool terechtkomt! Vuil en vocht in de verstuiverlucht verslechteren de spuitkwaliteit en het spuitbeeld.

5.1.4 MATERIAALLEIDINGEN

VOORZICHT
Verontreinigingen in het spuitsysteem! Verstopping van het spuitpistool, uitharden van materiaal in het spuitsysteem → Het spuitpistool en de verftoevoer met een geschikt reinigingsmiddel spoelen.

SIHI_0001_NL

	 GEVAAR
	Slangbreuk, openscheurende inschroefaansluiting! Levensgevaar door injectie van materiaal → Ervoor zorgen, dat het slangmateriaal chemisch bestand is tegen de verspoten materialen. → Ervoor zorgen, dat spuitpistool, inschroefaansluiting en materiaal-slang tussen apparaat en spuitpistool geschikt zijn voor de door het apparaat opgewekte druk. → Controleren, dat op de gebruikte hogedrukslang de volgende informatie staat: - Fabrikant - Toegestane bedrijfsoverdruk - Fabricagedatum.

SIHI_0029_NL

5.1.5 AARDING

	 WAARSCHUWING
	Ontlading van elektrostatisch opgeladen onderdelen in oplosmiddelhoudende atmosfeer! Explosiegevaar door elektrostatische vonken of vlammen → Alle delen van de apparaate aarden. → De te coaten werkstukken aarden.

SIHI_0027_NL

	 WAARSCHUWING
	Sterke verfnevel bij slechte aarding! Vergiftigingsgevaar Slechte kwaliteit van de opgebrachte verflaag → Alle delen van de apparaate aarden. → De te coaten werkstukken aarden.

SIHI_0003_NL

Tussen het originele verfreservoir en het apparaat moet sprake zijn van een geleidende verbinding (equipotentiaalkabel).

5.2 VOORBEREIDING LAK

De viscositeit van de lak is van grote betekenis. De beste spuitresultaten worden bij waarden tussen 80 en 260 milli Pascal x Sec (mPas) verkregen.

Lees a.u.b. ook het technische gegevensblad van de lak door voor een optimale verwerking, viscositeitsinstelling en vermenging van het materiaal.

5.3 INBEDRIJFSTELLING

5.3.1 ALGEMENE REGELS BIJ VERANDERINGEN AAN HET SPUITPISTOOL

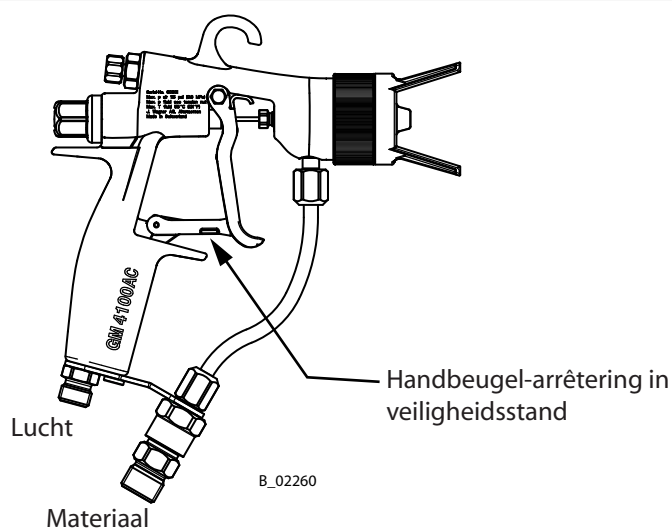
→ **Veiligheidsaanwijzingen** in hoofdstuk 2 in acht nemen.

	 WAARSCHUWING Onbedoelde inbedrijfstelling! Gevaar voor letsel Voor alle werkzaamheden aan de apparaat, werkonderbrekingen en bij storingen in de werking: → De energie- en persluchttoevoer uitschakelen. → SPUITPISTOOL en apparaat drukontlasten. → De spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening. → Bij storingen in de werking de fout verhelpen volgens Hoofdstuk „Storingzoeken“.
---	---

SIHI_0065_NL

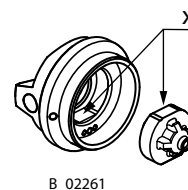
VOORZICHT Spoelmiddel in het luchtkanaal! Storingen in de werking door uitgezette afdichtingen → SPUITPISTOOL bij het reinigen altijd met het opzetstuk naar beneden gericht houden. → Ervoor zorgen, dat er geen verf of reinigingsmiddel in het luchtkanaal terechtkomen. → Bij pauzes en langere opslag moet het spuitpistool met het opzetstuk naar beneden gericht worden neergelegd.
--

SIHI_0005_NL



5.3.2 VOORBEREIDING INBEDRIJFSTELLING

1. Spuitpistool borgen.
2. Materiaalslang aan spuitpistool en materiaalverzorging aansluiten.
3. Luchtslang en verstuiverluchtslang op het spuitpistool en op olievrije droge lucht aansluiten.
4. Gebruik bij een pistool met filter een geschikt filter.
5. Plaats de spuitkop op de afdichting. Plaats de luchtkap op de spuitkop. Let daarbij op de vlakke stukken (X) op de spuitkop en in de luchtkap. Schroef de wartelmoer met spuitkopbescherming erop en draai deze met de hand vast.
6. Toegestane druk van alle systeemcomponenten visueel controleren.
7. Controleer de aarding van de apparaat en alle andere geleidende delen binnen het werkgebied.
8. 100 bar; 10 MPa; 1450 psi werkdruk instellen en alle verbindingdelen met een geschikt medium controleren op lekdichtheid.

**Aanwijzing:**

Haal de trekker over en controleer of het pistool bij het loslaten weer mooi sluit.

9. Spuitpistool en apparaat drukontlasten en spuitpistool borgen.

5.4 WERKEN

5.4.1 OPSTARTEN AIRCOAT SPUITEN

1. Materiaalverzorging op ca. 8 MPa; 80 bar; 1160 psi bedrijfsdruk ingesteld in bedrijf nemen.
2. Spuiten (handbeugel ontgrendelen en bedienen), daarbij op de materiaalverstuiving letten.
3. Spuitdruk op materiaalpomp zover afstellen, tot een goede materiaalverstuiving is bereikt.
4. Luchtdrukregelaar voor de verstuiflucht openen en zo instellen, tot een optimale verstuiving wordt bereikt (In de afbeelding onder is het verband tussen het spuitbeeld en de verstuiflucht weergegeven).
5. Met de vormluchtregelaar op het pistool de verhouding vormlucht-verstuiflucht afstellen, tot het optimale spuitbeeld is bereikt.

Aanwijzing:

Punten 4 en 5 herhalen, tot het optimum is gevonden (iteratief proces).

Spuitbeeldvormen



Aanwijzing

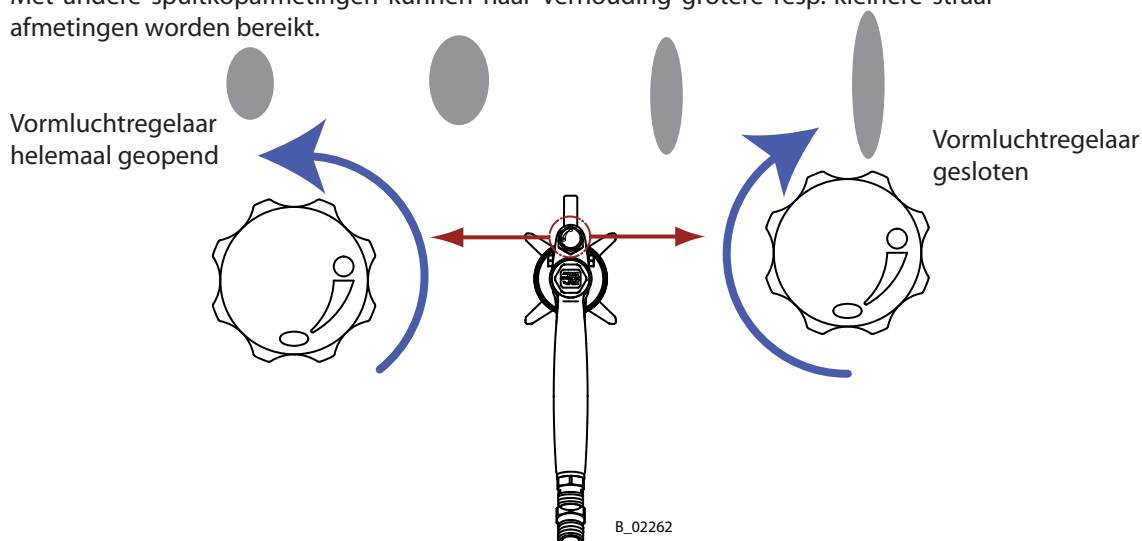
Wijzigen van de materiaalhoeveelheid wordt bereikt door:

- Verandering van de materiaaldruk of
- Toepassing van een andere vlakstraalspuitkop (zie Hs. 5.4.3 en Hs. 9).

5.4.2 VORMING VAN SPUITBEELD

Met de vormluchtregelaar kan de vorm van de spuistraal optimaal aan het te spuiten voorwerp worden aangepast. De afbeelding toont de invloed van de vormluchtregelaar op het spuitbeeld.

Met andere spuitkopafmetingen kunnen naar verhouding grotere resp. kleinere straalafmetingen worden bereikt.



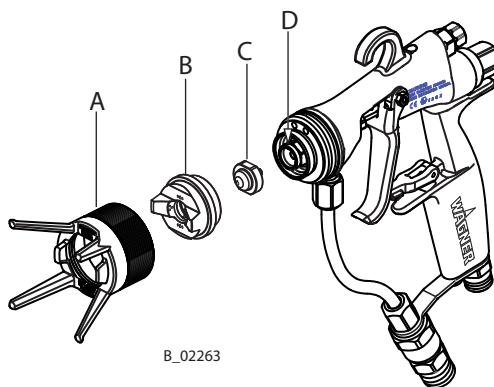
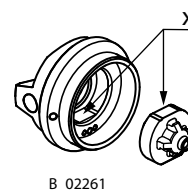
5.4.3 VERVANGEN VAN DE AIRCOAT SPUITKOP**VOORZICHT****Defecte AirCoat-spuitskoppen!**

Slechte kwaliteit van de opgebrachte verflaag

→ Hardmetal aan de AirCoat spuitkop mag niet met scherpe voorwerpen worden gereinigd.

SIHI_0020_NL

1. Drukонтlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
2. Borg het pistool met de arrêtering.
3. Schroef de wartelmoer (A) eraf.
4. Verwijder de luchtkap (B).
5. Druk de AirCoat-spuitskop (C) met de hand uit de luchtkap (B) en behandel deze met reinigingsmiddel tot alle verfresten zijn opgelost.
6. **Montage:**
Plaats de spuitkop (C) op de afdichting (D).
7. Plaats de luchtkap (B) op de spuitkop (C). Let daarbij op de vlakke stukken (X) op de spuitkop en in de luchtkap.
8. Schroef de wartelmoer met spuitkopbescherming (A) erop en draai deze met de hand vast.



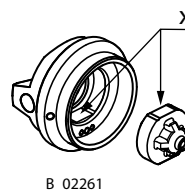
5.4.4 REINIGING VAN DE AIRCOAT SPUITKOP

Demontage en montage van AirCoat spuitkoppen, zie punt 5.4.3.

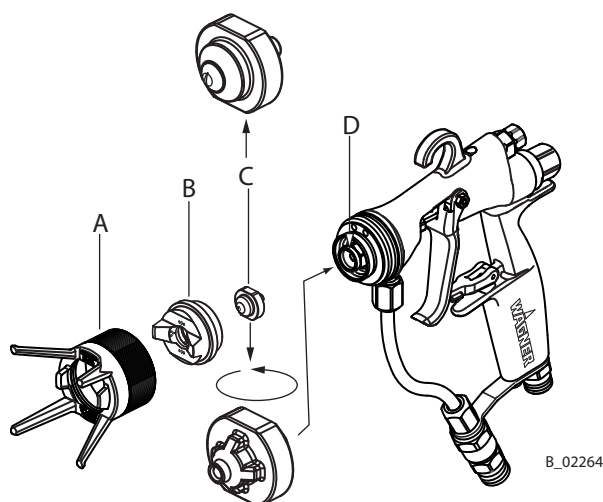
De AirCoat-spuitskop (C) kan in een door de fabrikant van het spuitmateriaal aanbevolen reinigingsoplossing worden gelegd.

5.4.5 VERHELPE VAN SPUITSKOPVERSTOPPINGEN

1. Drukentlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
2. Borg het pistool met de arrêtering.
3. Schroef de wartelmoer met spuitskopbescherming (A) eraf.
4. Verwijder de luchtkap (B).
5. AirCoat-spuitskop (C) met de hand uit luchtkap (B) drukken en omgedraaid met de punt van het spuitskop naar achter op de spuitskop afdichting (D) zetten.
6. Luchtkap (B) op de spuitskop (C) plaatsen. Let daarbij op de vlakke stukken (X) op de spuitskop en in de luchtkap.
7. Schroef de wartelmoer met spuitskopbescherming (A) over de luchtkap (B) op het spuitspistool en draai de wartelmoer met de hand vast.
8. Zet de materiaaltoevoer weer onder druk.
9. Zet de arrêtering in de spuitstand en haal de trekker kort helemaal over.
10. Als de verstopping is weggespoeld, moet het pistool met de arrêtering worden geborgd.
11. Drukentlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
12. Schroef de wartelmoer met spuitskopbescherming (A) eraf.
13. Verwijder de luchtkap (B) en druk de AirCoat-spuitskop (C) met de hand uit de luchtkap. Reinig de spuitskop en breng deze in de spuitstand weer op de afdichting (D) aan.
14. Luchtkap (B) op de spuitskop (C) plaatsen. Let daarbij op de vlakke stukken (X) op de spuitskop en in de luchtkap.
15. Schroef de wartelmoer met spuitskopbescherming (A) over de luchtkap (B) op het spuitspistool en draai de wartelmoer met de hand vast.
16. Zet de materiaal- en de luchttoevoer weer onder druk.



Spuitskop in spuitstand



Spuitskop in reinigingsstand

6.0 ONDERHOUD

→ **Veiligheidsaanwijzingen** in hoofdstuk 2 in acht nemen.

Het spuitpistool resp. het apparaat moet dagelijks worden gereinigd en doorgespoeld. Het voor het reinigen gebruikte reinigingsmiddel moet overeenkomen met de arbeidsstoffen.

VOORZICHT

Spoelmiddel in het luchtkanaal!

Storingen in de werking door uitgezette afdichtingen

→ Het spuitpistool nooit in reinigingsmiddel onderdompelen.

SIHI_0066_NL



WAARSCHUWING

Ondeskundig onderhoud/reparatie!

Letsel en schade

- Reparaties en vervanging van onderdelen uitsluitend laten uitvoeren door speciaal opgeleid personeel of door een servicecentrum van WAGNER.
- Voor alle werkzaamheden aan de apparaat en bij werkonderbrekingen:
 - De energie-/persluchttoevoer uitschakelen.
 - De druk afdrukken van spuitpistool en apparaat.
 - Het spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening.
- Bij alle werkzaamheden de gebruik- en onderhoudshandleiding in acht nemen.

SIHI_0004_NL

6.1 BUITEN BEDRIJF STELLEN EN REINIGEN

	⚠ GEVAAR Exploderend gas-lucht-mengsel! Levensgevaar door wegschietende delen en verbranding → Nooit in een gesloten reservoir spuiten. → Het reservoir aarden.
---	--

SIHI_0008_NL

VOORZICHT Spoelmiddel in het luchtkanaal! Storingen in de werking door uitgezette afdichtingen → Spuitpistool bij het reinigen altijd met het opzetstuk naar beneden gericht houden. → Ervoor zorgen, dat er geen verf of reinigingsmiddel in het luchtkanaal terechtkomen. → Bij pauzes en langere opslag moet het spuitpistool met het opzetstuk naar beneden gericht worden neergelegd.
--

SIHI_0005_NL

	⚠ WAARSCHUWING Explosiegevaarlijke atmosfeer! Ontstaan van explosieve gassen bij contact van aluminium met gehalogeneerde koolwaterstoffen → Voor het reinigen van aluminium geen vloeistoffen gebruiken, die gehalogeneerde koolwaterstoffen bevatten.
---	---

SIHI_0009_NL

Aanwijzing:

Methyleenchloride wordt niet aanbevolen voor het spoelen of reinigen van dit pistool of andere systeemcomponenten.

1. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
2. Borg het pistool met de arrêtering.
3. Reinigingsmiddelverzorging aansluiten.
4. Demonteer de AirCoat-spuitskop en reinig deze apart (zie paragraaf 5.4.3).
5. Zet de reinigingsmiddeltoevoer onder druk max. 4 MPa; 40 bar; 580 psi en spoel het pistool grondig door.
6. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
7. Borg het pistool met de arrêtering.
8. Pistooleenheid met een door de lakfabrikant aanbevolen reinigingsmiddel reinigen en met een doek of luchtblaaspistool drogen.

6.2 MATERIAALSLANG OF LUCHTSLANG UITWISSELEN

1. Buiten bedrijf stellen en reinigen.
2. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
3. Borg het pistool met de arrêtering.

Materiaalslang

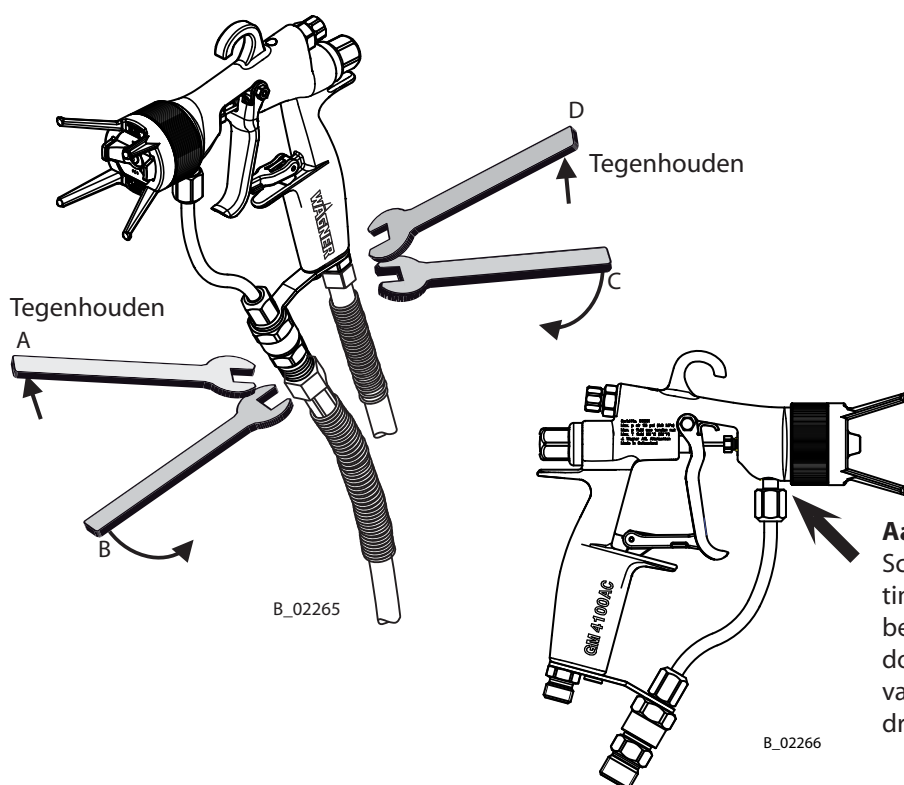
4. Steeksleutel SW A op de onderste sleutelwijdte van de materiaalaansluiting zetten en tegenhouden.
5. Met steeksleutel SW B moer van de materiaalslang losdraaien.

Lucht slang

4. Steeksleutel SW D op de sleutelwijdte van de luchtaansluiting zetten en tegenhouden.
5. Met steeksleutel SW C moer van de luchtslang losdraaien.

6. Montage:

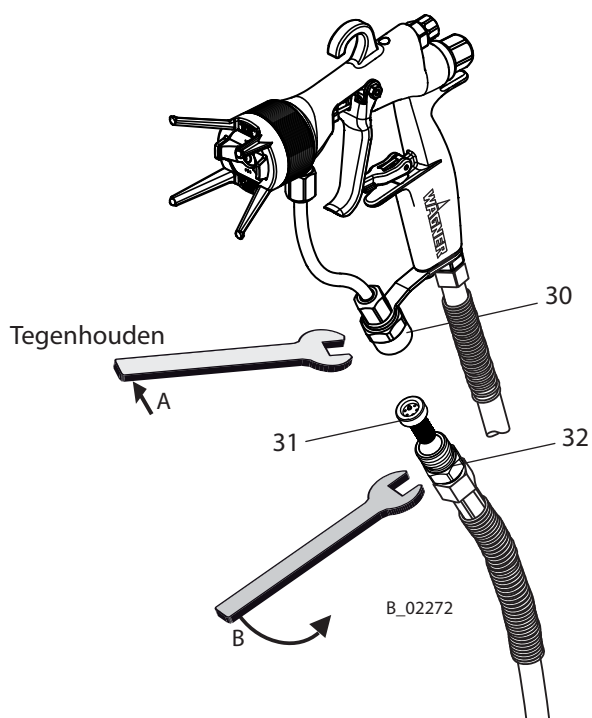
Materiaalslang resp. luchtslang met de hand losschroeven en met behulp van de beide steeksleutels vasttrekken.



Beschrijving	Sleutel A	Sleutel B	Sleutel C	Sleutel D
GM 4100AC met filter NPS1/4"	SW 17 mm 0.67 inch	SW 19 mm 0.75 inch	SW 17 mm 0.67 inch	SW 14 mm 0.55 inch

6.3 SPLEETFILTER UITWISSELEN OF REINIGEN

1. Buiten bedrijf stellen en reinigen.
2. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
3. Borg het pistool met de arrêtering.
4. Met een steeksleutel van SW A op de vlakke kanten van de filterbehuizing (30) deze tegenhouden en vastdraaien.
5. Met steeksleutel SW B filteraansluitstuk (32) samen met materiaalslang losdraaien.
6. Spleetfilter (31) verwijderen.
7. Filterbehuizing (30), filteraansluitstuk (32) en spleetfilter met afwasmiddel reinigen.
8. **Montage:**
Gereinigd of nieuw spleetfilter (31) in filteraansluitstuk (32) plaatsen.
9. Filteraansluitstuk samen met materiaalslang met de hand losschroeven en met behulp van de beide steeksleutels vasttrekken.



6.4 VERVANG DE ONDERDELEN VAN DE VENTIELSTANG**6.4.1 DEMONTAGE**

1. Buiten bedrijf stellen en reinigen.
2. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
3. Borg het pistool met de arrêtering.
4. Veerkap (5) eraf schroeven, drukveren (2) en (3) verwijderen.
5. Schroef (22) losdraaien en samen met moer (20) verwijderen.
6. Handbeugel (21) wegnemen.
7. Afdichtschroef (10) met enkele sleutel SW 7 mm; 0.28 inch losdraaien.

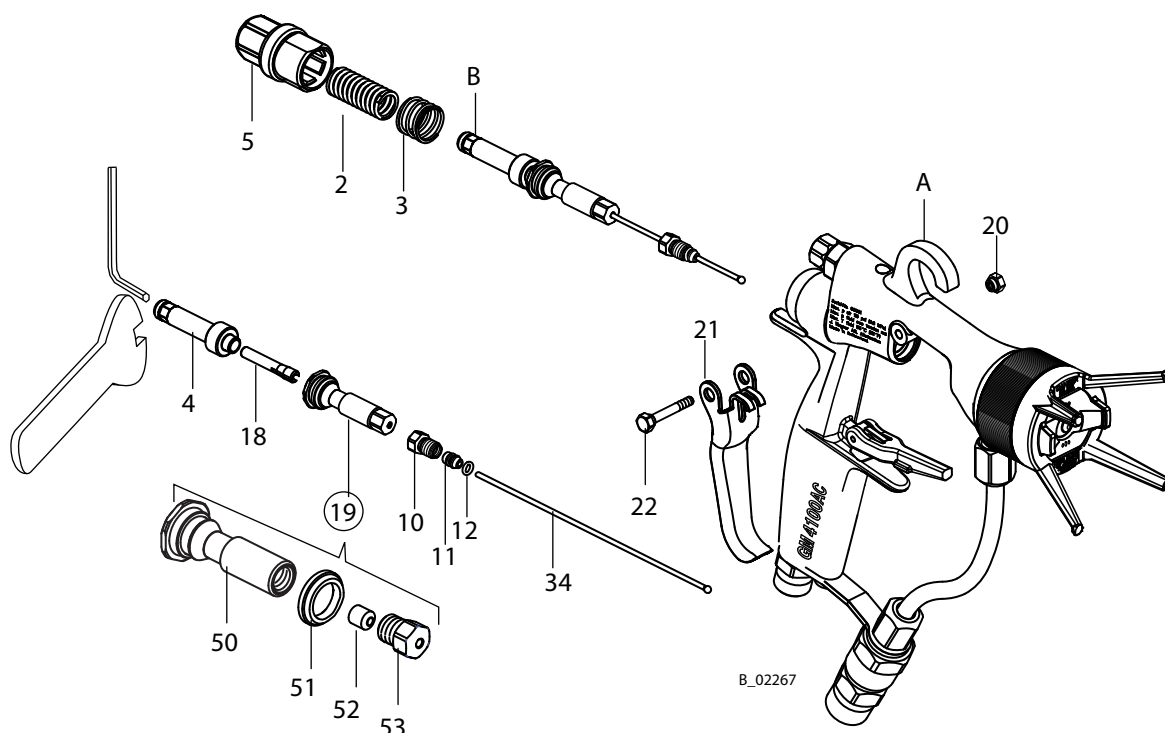
VOORZICHT**Ongeschikt gereedschap!**

Beschadigen van dichtingen en dichtingsvlakken

→ De ventielstang niet met een tang of soortgelijk gereedschap vasthouden.

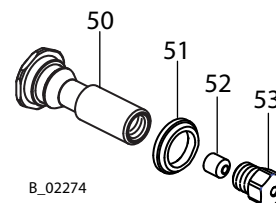
SIHL_0006_NL

8. De complete klepstang (B) samen met de afdichtschroef voorzichtig naar achter uit de pistoolbehuizing (A) trekken.
9. Spanhuls (4) met steeksleutel SW 6 mm; 0.24 inch vasthouden en met steeksleutel SW 2 mm; 0.08 inch de spantang (18) losmaken.
10. Klepstang (34) voorzichtig naar voren eruit trekken. Vervang de desbetreffende onderdelen.



6.4.2 VERVANGEN VAN KLEPSTOTERAFDICHTINGEN

1. Met enkele sleutel SW 13 mm; 0.51 inch op de klepstoter (50) zetten en tegenhouden en kap (53) met enkele sleutel SW 7 mm; 0.28 inch eraf schroeven.
2. Luchtklep afdichting (51) en afdichting (52) verwijderen resp. door nieuwe vervangen.
3. Klepstoter (50) met kap (53) met de hand in elkaar schroeven. Met steeksleutel SW 7 mm; 0.28 inch en SW 13 mm; 0.51 inch in kleine stappen slechts zover voorzichtig vaster aanschroeven, tot er bij het verschuiven van de klepstang (34) in de klepstoter een lichte weerstand voelbaar is.

**Aanwijzing:**

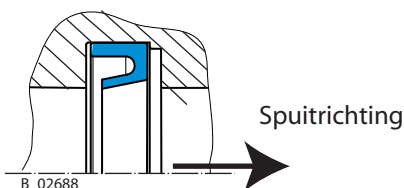
Met behulp van een ringschroef kan de afdichting (52) uit de kap (53) worden getrokken.

6.4.3 VERVANGEN VAN DE STANGDICHTING (35)

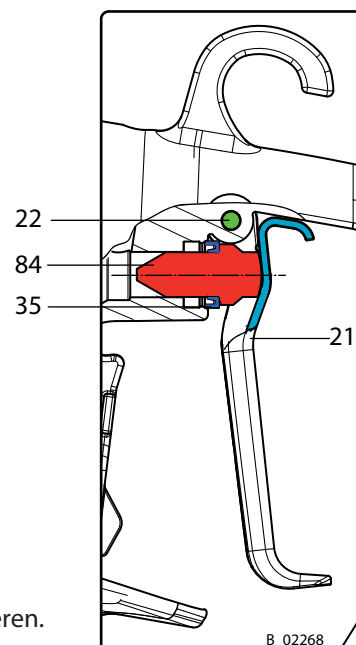
1. Stangafdichting (35) voorzichtig uit de pistoolbehuizing trekken.
2. Afdichtvlakken in de pistoolbehuizing reinigen.
3. Nieuwe stangafdichting (35) op werktuig Stangafdichting (84) monteren.

Aanwijzing:

Op inbouwpositie van de stangafdichting (35) letten.



4. Werktuig Stangafdichting (84) samen met stangafdichting (35) in het boorgat steken.
5. Handbeugel (21) met schroef (22) op het pistoollichaam monteren en
6. Het werktuig met de stangafdichting (35) over de handbeugel (21) voorzichtig in de uitsparing in de behuizing drukken.
7. Handbeugel (21), schroef (22) en werktuig Stangafdichting (84) verwijderen.

**6.4.4 MONTAGE**

1. Afdichtmanchet (11) samen met geplaatste O-ring (12) en afdichtschroef (10) op klepstang (14) steken.
2. Klepstoter compl. gemonteerd (19) op klepstang (14) schuiven.
3. Voorgemonteerde klepstang tot de aanslag in de spantang (18) steken.
4. Spanhuls (4) op sleutelwijdte 6 mm; 0.24 inch fixeren en de voorgemonteerde klepstang met de spanhuls in elkaar schroeven en vasttrekken (steeksleutel SW 2 mm; 0.08 inch).
5. Klepstang compl. (B) voorzichtig in de pistoolbehuizing schuiven.
6. Afdichtschroef (10) erin schroeven en nog niet vasttrekken.
7. Handbeugel (21) positioneren en met schroef (22) en moer (20) bevestigen.
8. Drukveren (3) en (2) plaatsen en veerkap (5) vastschroeven.
9. Afdichtmanchet (11, 12) voorzichtig spannen door de afdichtschroef (10) te draaien. Let erop, dat de trekker soepel kan bewegen.
10. Inbedrijfstelling volgens hoofdstuk 5.3.

Aanwijzing:

Gebruik uitsluitend siliconen- en harsvrij vet.

6.5 VERVANGEN VAN DE SPUITKOPDICHTINGEN

VOORZICHT

Defecte spuitkopafdichting!

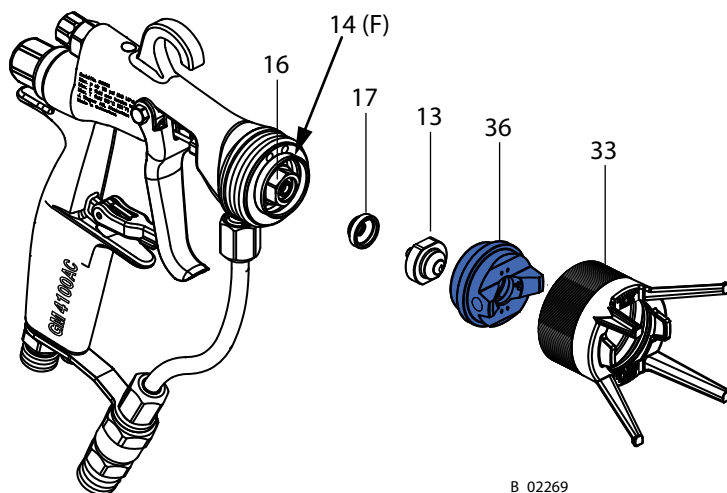
Materiaal spuit naast de spuitkop in de luchtkap

Gevaar voor vervuiling

- Spuitkopafdichting niet met scherpe voorwerpen reinigen.
- Als het afdichtvlak is beschadigd, moet de spuitkoppakking vervangen worden.

SIHI_0021_NL

1. Buiten bedrijf stellen en reinigen.
2. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
3. Borg het pistool met de arrêtering.
4. Schroef de wartelmoer met spuitkopbescherming (33) eraf.
5. Luchtkap (36) samen met spuitkop (13) eraf nemen.
6. Mondstuk afdichting (17) met behulp van een schroevendraaier voorzichtig eruit lichten.
7. Plaats de nieuwe spuitkop afdichting op de klephouder (16).
8. Verdere montage in omgekeerde volgorde.



B_02269

6.6 VERVANG SLUITRING "LUCHT"**VOORZICHT****Vormlucht en verstuiverlucht niet gescheiden!**

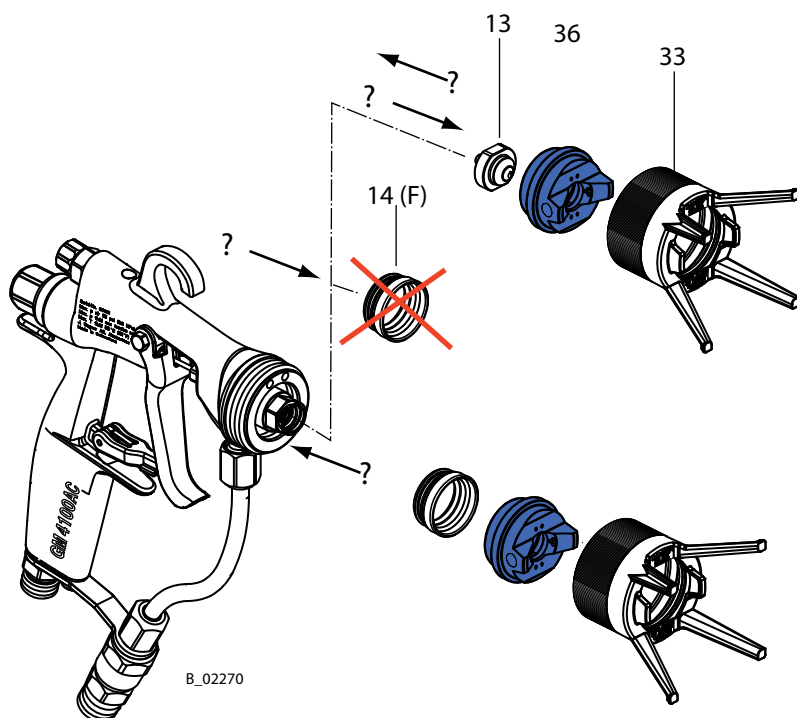
Slecht spuitbeeld

De spuitstraal kan niet worden afgesteld

→ Verdelerafdichting (F) zorgvuldig behandelen.

SIHI_0030_NL

1. Buiten bedrijf stellen en reinigen.
2. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren.
3. Borg het pistool met de arrêtering.
4. Schroef de wartelmoer met spuitkopbescherming (33) eraf.
5. Luchtkap (36) samen met spuitkop (13) eraf nemen.
6. Defecte afdichtring (14/F) met behulp van een pijptang of met een grote schroevendraaier eruit trekken.
7. **Montage:** Nieuwe verdelerpakking (14/F) op luchtkap (36) steken.
8. Luchtkap samen met afdichtring (14) in pistoollichaam plaatsen.
9. Wartelmoer (33) aanzetten en zover erin schroeven, tot de afdichtring in de opnamegroef dichtklikt (hoorbare klik).
10. Wartelmoer (33) en luchtkap (36) demonteren en sproeipistool completeren conform alinea 5.4.3.



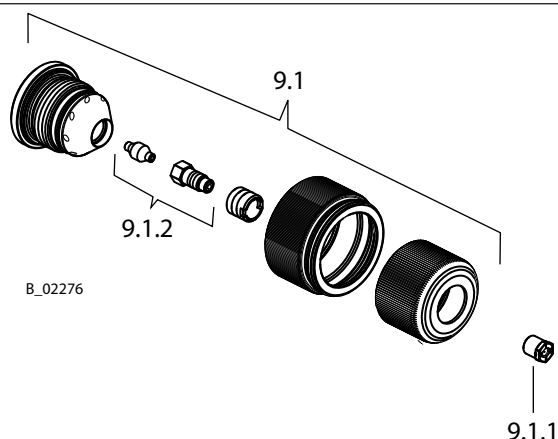
7 STORINGEN OPSPOREN EN OPLOSSING

Storingen	Oorzaak	Oplossing	Zie hoofdstuk
Onvoldoende materiaaluitstoot	Spuitskop te klein	Grotere spuitskop kiezen	9
	Materiaaldruk te laag	Materiaaldruk verhogen	
	Filter van pistool of hogedrukfilter bij de pomp verstopt	Filter reinigen of vervangen	6.1
	Spuitskop verstopt	Spuitskopreiniging	5.4.5
	Traject van de ventielstang is te gering	Ventielstang vervangen	6.4
Slecht spuitbeeld	Foutief ingestelde verstuiverlucht	Verstuiverlucht opnieuw instellen	5.4.1
	Te grote spuitskop	Kleinere spuitskop kiezen	9
	Materiaaldruk te laag	Materiaaldruk aan de pomp verhogen	
	Viscositeit van het spuitmateriaal te hoog	Spuitmateriaal verdunnen volgens gegevens van de fabrikant	
	Spuitskop en dele verstopt	Spuitskopreiniging	5.4.5
	Foutief ingestelde verstuiverlucht	Verstuiverlucht opnieuw instellen	5.4.1
	Beschadigde of verstopte boringen in de luchtkap	Luchtkap reinigen of vervangen	5.4.5
	Verkeerd gekozen luchtkap	Passende luchtkap monteren (oplosmiddel/ waterlak)	4.2.4
Ventielstang lek (verf- of luchtleidingen)	Afdichtingen van de ventielstang of ventielstang beschadigd	Vervang de complete ventielstang of de afzonderlijke afdichtingen	6.4
	Luchtkleppakking lek	Luchtkleppakking vervangen	6.4
	Te weinig voorspanning	Afdichtschroef aanhalen	
Spuitpistool sluit niet mooi	Ventielzitting of ventielkogel beschadigd	Onderdelen vervangen	6.4
	Afdichtingen te strak voorgespannen	Afdichtingen vervangen	6.4

9 TOEBEHOREN

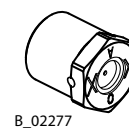
9.1 RONDSTRAALSPUITKOPOPSET

Bestelnr.	Omschrijving
394180	Rondstraalspuitkopopset (zonder spuitkopinzet)



9.1.1 SPUITKOPINZETEN RXX

Bestelnr.	Omschrijving	Markering	Volumestroom*	Straal- Ø**
132720	Spuitkopinzet R11	11	0.16; 160	ca. 250; 9.84
132721	Spuitkopinzet R12	12	0.22; 220	ca. 250; 9.84
132722	Spuitkopinzet R13	13	0.27; 270	ca. 250; 9.84
132723	Spuitkopinzet R14	14	0.34; 340	ca. 250; 9.84
132724	Spuitkopinzet R15	15	0.38; 380	ca. 250; 9.84
132725	Spuitkopinzet R16	16	0.43; 430	ca. 250; 9.84
132726	Spuitkopinzet R17	17	0.48; 480	ca. 250; 9.84
132727	Spuitkopinzet R18	18	0.53; 530	ca. 250; 9.84
132728	Spuitkopinzet R19	19	0.59; 590	ca. 250; 9.84
132729	Spuitkopinzet R20	20	0.65; 650	ca. 250; 9.84
132730	Spuitkopinzet R21	21	0.71; 710	ca. 250; 9.84
132731	Spuitkopinzet R22	22	0.77; 770	ca. 250; 9.84

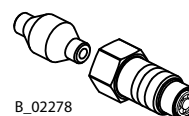


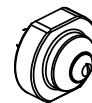
* Volumestroom l/min; cc/min water bij 10 MPa; 100 bar; 1450 psi.

** Straalbreedte mm; inch bij ca. 30 cm; 11.8 inch afstand van het object en 10 MPa; 100 bar; 1450 psi druk met kunstharslak 20 DIN4 - seconden.

9.1.2 SPUITKOPSCHROEFVERBINDING COMPL.

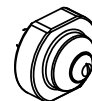
Bestelnr.	Omschrijving
132922	Spuitkopschroefverbinding compl.



9.2 AIRCOAT SPUITKOPPEN ACF3000

B_02280

Bestelnr.	Markering	Boring inch; mm	Spuut- hoek	Aanbevolen spleetfilter	
					Toepassing
379107	07/10	0.007-0.18	10°	200 Mazen	Natuurlakken
379207	07/20	0.007-0.18	20°		
379209	09/20	0.009-0.23	20°		Kleurloze lakken
379309	09/30	0.009-0.23	30°		Olie
379409	09/40	0.009-0.23	40°		
379509	09/50	0.009-0.23	50°		
379609	09/60	0.009-0.23	60°		
379111	11/10	0.011-0.28	10°		Kunstharslakken
379211	11/20	0.011-0.28	20°		PVC-lakken
379311	11/30	0.011-0.28	30°		
379411	11/40	0.011-0.28	40°	100 Mazen	
379511	11/50	0.011-0.28	50°		
379611	11/60	0.011-0.28	60°		
379113	13/10	0.013-0.33	10°		Lakken
379213	13/20	0.013-0.33	20°		Voorlakken
379313	13/30	0.013-0.33	30°		Grondlakken
379413	13/40	0.013-0.33	40°		Fillers
379513	13/50	0.013-0.33	50°		
379613	13/60	0.013-0.33	60°		
379813	13/80	0.013-0.33	80°		
379115	15/10	0.015-0.38	10°	60 Mazen	
379215	15/20	0.015-0.38	20°		Fillers
379315	15/30	0.015-0.38	30°		Primer
379415	15/40	0.015-0.38	40°		
379515	15/50	0.015-0.38	50°		
379615	15/60	0.015-0.38	60°		
379815	15/80	0.015-0.38	80°		
379217	17/20	0.017-0.43	20°		
379317	17/30	0.017-0.43	30°		Primer
379417	17/40	0.017-0.43	40°		Latexverf
379517	17/50	0.017-0.43	50°		
379617	17/60	0.017-0.43	60°		
379817	17/80	0.017-0.43	80°		

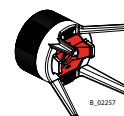


B_02280

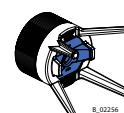
Bestelnr.	Markering	Boring inch; mm	Spuut- hoek	Aanbevolen spleetfilter	
					Toepassing
379219	19/20	0.019-0.48	20°	60 Mazen	Primer Latexverf
379319	19/30	0.019-0.48	30°		
379419	19/40	0.019-0.48	40°		
379519	19/50	0.019-0.48	50°		
379619	19/60	0.019-0.48	60°		
379819	19/80	0.019-0.48	80°		
379221	21/20	0.021-0.53	20°		Glimmerverf Zinkstofverf Primer Lijm
379421	21/40	0.021-0.53	40°		
379521	21/50	0.021-0.53	50°		
379621	21/60	0.021-0.53	60°		
379821	21/80	0.021-0.53	80°		
379423	23/40	0.023-0.58	40°		
379623	23/60	0.023-0.58	60°		
379823	23/80	0.023-0.58	80°		
379425	25/40	0.025-0.64	40°		
379625	25/60	0.025-0.64	60°		
379825	25/80	0.025-0.64	80°		
379427	27/40	0.027-0.69	40°		
379627	27/60	0.027-0.69	60°		
379827	27/80	0.027-0.69	80°		
379429	29/40	0.029-0.75	40°		
379629	29/60	0.029-0.75	60°		
379829	29/80	0.029-0.75	80°		
379431	31/40	0.031-0.79	40°		
379631	31/60	0.031-0.79	60°		
379831	31/80	0.031-0.79	80°		
379435	35/40	0.035-0.90	40°		
379635	35/60	0.035-0.90	60°		
379835	35/80	0.035-0.90	80°		

9.3 LUCHTKAPPEN

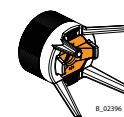
Bestelnr.	Omschrijving
2313494	Luchtkap LV (rood) compl. voor aagviskeuze materialen
2313497	Luchtkap HV (blauw) compl. voor zeervisceuze materialen
2313498	Luchtkap LA plus (brons) minderlucht, licht voor reinigen



B_02257



B_02256



B_02296

9.4 DRAAIGELEDING EN FILTER

Bestelnr.	Omschrijving
394931	Set Draaigeleiding voor materiaal- (NPSM 1/4") en voor luchtaansluiting (G1/4")
394926	Draaigeleiding voor materiaalaansluiting (NPSM 1/4") met filter 100 mazen
364938	Draaigeleiding voor luchtaansluiting G1/4"
3204605	Filter voor Draaigeleiding 100 mazen
3204604	Filter voor Draaigeleiding 60 mazen
9999002	Filter voor Draaigeleiding 200 mazen



B_02273



B_02275



B_02687



B_00019



B_00019



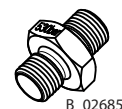
B_00019

9.5 SLANGEN

Bestelnr.	Omschrijving
2309705	Slangpakket AC Materiaal DN3, Lucht DN6 , bestaande uit materiaal-, lucht- en bescherm slang Materiaal: NPSM1/4" 7.5 m; 24.6 ft, DN 3 mm; ID 0.12 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Lucht: G1/4" 7.5 m; 24.6 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
2309706	Slangpakket AC Materiaal DN4, Lucht DN6 , bestaande uit materiaal-, lucht- en bescherm slang Materiaal: NPSM1/4" 7.5 m; 24.6 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Lucht: G1/4" 7.5 m; 24.6 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
2312801	Slangpakket AC Materiaal DN4, Lucht DN6 , bestaande uit materiaal-, lucht- en bescherm slang Materiaal: NPSM1/4" 10 m; 32.81 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Lucht: G1/4" 10 m; 32.81 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
2309634	Slangpakket AC Materiaal DN4, Lucht DN6 , bestaande uit materiaal-, lucht- en bescherm slang Materiaal: NPSM1/4" 15 m; 49.2 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Lucht: G1/4" 15 m; 49.2 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
2309635	Slangpakket AC Materiaal DN4, Lucht DN6 , bestaande uit materiaal-, lucht- en bescherm slang Materiaal: NPSM1/4" 20 m; 66 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Lucht: G1/4" 20 m; 66 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
9987136	Bescherm slang, metergoed

9.6 DIVERSEN

Bestelnr.	Omschrijving
9997001	Spuitkopreinigingsborstel
394940	Serviceset GM 4100AC
394904	Ombouwset 16 MPa; 160 bar; 2320 psi
394905	Ombouwset 25 MPa; 250 bar; 3625 psi
367560	Dubbele aansluitverbinding NPSM1/4" (buitenschroefdraad) voor materiaalslangverlenging
9985720	Dubbele nippel G1/4" (buitenschroefdraad) voor luchtslangverlenging



10 RESERVEONDERDELEN

10.1 HOE WORDEN RESERVEONDERDELEN BESTELD?

Om een correcte reserveonderdelelevering te kunnen garanderen, dienen de volgende gegevens te worden verstrekt:

Bestelnummer, omschrijving en aantal stuks

Het aantal stuks hoeft niet identiek te zijn aan de nummers in de kolommen „Aantal” van de lijsten. Het aantal geeft alleen informatie over het feit hoe dikwijls een deel in de component voorkomt.

Verder zijn voor een vlekkeloos verloop de volgende gegevens nuttig:

- Factuuradres
- Leveringsadres
- Naam van de contactpersoon bij vragen
- Wijze van levering (norm. post, snelpost, luchtpost, koerier, enz.)

Aanduiding in reserveonderdelenlijsten

Verklaring bij kolom „K” (referentie) in de navolgende reserveonderdelenlijst.

- ◆ = Slijtonderdelen
Aanwijzing: Deze vallen niet onder de garantiebepalingen.
- = Behoort niet tot de basisuitrusting, is echter verkrijgbaar als speciaal toebehoren.

	 WAARSCHUWING Ondeskundig onderhoud/repairatie! Letsel en schade → Reparaties en vervanging van onderdelen uitsluitend laten uitvoeren door speciaal opgeleid personeel of door een servicecentrum van WAGNER. → Voor alle werkzaamheden aan de apparaat en bij werkonderbrekingen: - De energie-/persluchttoevoer uitschakelen. - De druk aflatende van spuitpistool en apparaat. - Het spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening. → Bij alle werkzaamheden de gebruik- en onderhoudshandleiding in acht nemen.
---	--

SIHI_0004_NL

10.2 RESERVEONDERDELENLIJSTEN GM 4100AC

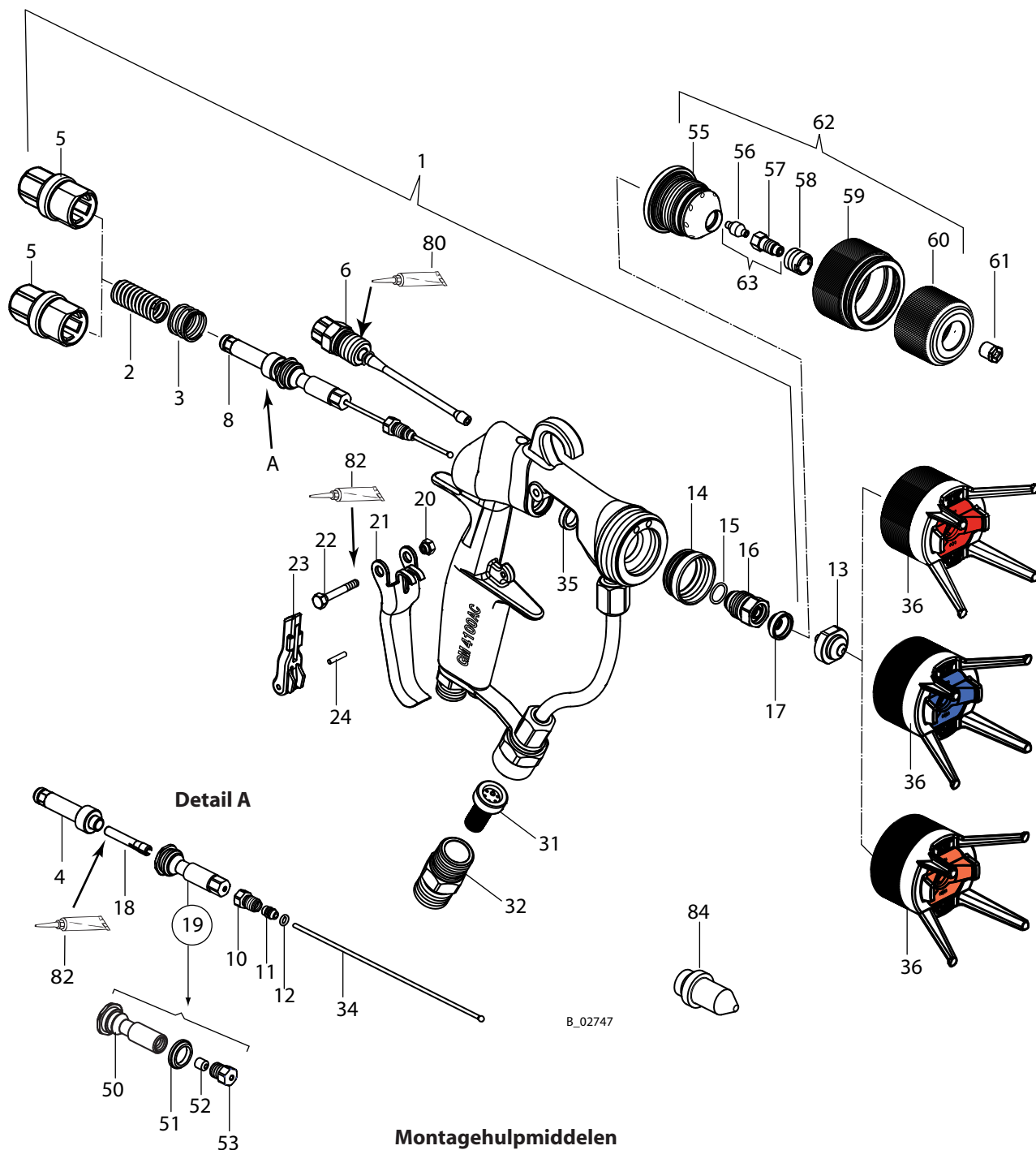
Reserveonderdelenlijsten GM 4100AC

Pos	K	Aantal	16 MPa	25 MPa	Omschrijving
			Bestelnr.	Bestelnr.	
1		1	394002	3940012	GM 4100AC; XX MPa; NPSM1/4"
2		1	9999501	9999501	Schroefveer Materiaal
3		1	9999500	9999500	Schroefveer Lucht
4		1	394256	394256	Spanhuls compl.
5		1	394335	-	Veerkap 16 MPa; 160 bar: 2320 psi
5		1	-	394333	Veerkap 25 MPa; 250 bar: 3625 psi
6	◆	1	394924	394924	Luchtstoter compl.
8	◆	1	2311320	2311320	Ventielstangeenheid compl.
10		1	394327	394327	Afdichtschroef
11	★ ◆	1	394328	394328	Afdichtmanchet
12	★ ◆	1	9971445	9971445	O-ring
13	◆ ●	1	379xxx	379xxx	AC-spuitskop (zie Hs. 9.2)
14	★ ◆	1	394339	394339	Afdichtring
15	★ ◆	1	9974245	9974245	O-ring
16	★ ◆	1	394922	394922	Ventielopname compl.
17	★ ◆	1	394338	394338	Afdichting spuitkop
18		1	394330	394330	Spantang
19		1	394257	394257	Klepstoter compl.
20		1	394318	394318	Moer
21		1	394310	394310	Trekker
22		1	394319	394319	Schroef
23		1	394334	394334	Arrêtering
24		1	9935088	9935088	Cilinderstift
31	◆	1	3204605	3204605	Spleetfilter 100 mazen (andere grootten zie Hs. 9.4)
32		1	394340	394340	Filtermof NPSM 1/4"
34	★ ◆	1	394920	394920	Ventielstang compl.
35	★ ◆	1	394323	394323	Ventielstangdichting
36	◆ ●	1	2313494	2313494	Luchtkap LV (rood) compl.
36	◆ ●	1	2313497	2313497	Luchtkap HV (blauw) compl.
36	◆ ●	1	2313498	2313498	Luchtkap LA plus (brons)
50		1	394309	394309	Klepstoter

◆ = Slijtonderdeel

★ = Bijgevoegd in serviceset

● = Behoort niet tot de basisuitrusting, is echter verkrijgbaar als speciaal toebehoren

**Montagehulpmiddelen**

Pos	K	Bestelnr.	Omschrijving
80	●	9992831	Loctite 542
81	●	9992833	Loctite 638 groen
82	●	9992590	Loctite 222
83	●	9992698	Witte vaseline PHHV II
84	★ ●	394342	Gereedschap ventielstangdichting

Reserveonderdelenlijsten GM 4100AC

Pos	K	Aantal	16 MPa	25 MPa	Omschrijving
			Bestelnr.	Bestelnr.	
51	★ ◆	1	179338	179338	Luchtklep afdichting
52	★ ◆	1	179395	179395	Afdichting
53	★ ◆	1	394322	394322	Kapje
55	●	1	394336	394336	Spuitkopbody
56	◆ ●	1	128327	128327	Afdichtnippel
57	◆ ●	1	132516	132516	Spuitkopschroefverbinding compl.
58	●	1	132351	132351	Spuitkopschroefverbindingshouder
59	●	1	394308	394308	Wartelmoer
60	●	1	394337	394337	Spuitkopmoer
61	◆ ●	1	132...	132...	Spuitkopinzet R (verschillende formaten zie Hs. 9.1.1)
62	●	1	394180	394180	Rondstraalspuitkopopset (zie Hs. 9.1)
63	◆ ●	1	132922	132922	Spuitkopschroefverbinding compl.
		1	394940	394940	Serviceset GM 4100AC

◆ = Slijtonderdeel

★ = Bijgevoegd in serviceset

● = Behoort niet tot de basisuitrusting, is echter verkrijgbaar als speciaal toebehoren

Duitsland J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: +49 7544 5050 Telefax: +49 7544 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com	Zwitserland J. WAGNER AG Industriestrasse 22 Postfach 663 CH- 9450 Altstätten Telephone: +41 (0)71 757 2211 Telefax: +41 (0)71 757 2222 E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch
België WAGNER Spraytech Benelux BV Veilinglaan 58 B- 1861 Wolvenstem Telephone: +32 (0)2 269 4675 Telefax: +32 (0)2 269 7845 E-Mail: info@wsb-wagner.be	Denenmarken WAGNER Industrial Solution Scandinavia Viborgvej 100, Skærgær DK- 8600 Silkeborg Telephone: +45 70 200 245 Telefax: +45 86 856 027 E-Mail: info@wagner-industri.com
Engeland WAGNER Spraytech (UK) Ltd. Haslemere Way Tramway Industrial Estate GB- Banbury, OXON OX16 8TY Telephone: +44 (0)1295 265 353 Telefax: +44 (0)1295 269861 E-Mail: enquiries@wagnerspraytech.co.uk	Frankrijk J. WAGNER France S.A.R.L. Parc de Gutenberg - Bâtiment F8 8, Voie la Cardon F- 91127 Palaiseau-Cedex Telephone: +33 1 825 011 111 Telefax: +33 1691 946 55 E-Mail: division.solutionsindustrielles@wagner-france.fr
Nederland WAGNER SPRAYTECH Benelux BV Zonnebaan 10 NL- 3542 EC Utrecht Telephone: +31 (0) 30 241 4155 Telefax: +31 (0) 30 241 1787 E-Mail: info@wsb-wagner.nl	Italië WAGNER COLORA S.r.l. Via Fermi, 3 I- 20875 Burago di Molgora (MB) Telephone: +39 039 625021 Telefax: +39 039 6851800 E-Mail: info@wagnercolora.com
Japan WAGNER Spraytech Ltd. 2-35, Shinden Nishimachi J- Daito Shi, Osaka, 574-0057 Telephone: +81 (0) 720 874 3561 Telefax: +81/ (0) 720 874 3426 E-Mail: marketing@wagner-japan.co.jp	Oostenrijk J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: +49 (0) 7544 5050 Telefax: +49 (0) 7544 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com
Zweden WAGNER Industrial Solutions Scandinavia Skolgatan 61 SE- 568 31 Skillingaryd Telephone: +46 (0) 370 798 30 Telefax: +46 (0) 370 798 48 E-Mail: info@wagner-industri.com	Spanje WAGNER Spraytech Iberica S.A. Ctra. N- 340, Km. 1245,4 E- 08750 Molins de Rei (Barcelona) Telephone: +34 (0) 93 680 0028 Telefax: +34 (0) 93 668 0156 E-Mail: info@wagnerspains.com
Tsjechië WAGNER s.r.o. Nedasovská Str. 345 15521 Praha 5 - Zlčín Telephone: +42 (0) 2 579 50 412 Telefax: +42 (0)2 579 51 052 E-Mail: info@wagner.cz	VS WAGNER Systems Inc. 300 Airport Road, unit 1 Elgin, IL 60123 USA Telephone: +1 630 503 2400 Telefax: +1 630 503 2377 E-Mail: info@wagnersystemsinc.com

WAGNER



Bestelnummer 2301122

Duitsland

J.WAGNER GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
Postfach 1120
D- 88677 **Markdorf**
Telephone ++49/ (0)7544 / 5050
Telefax ++49/ (0)7544 / 505200
E-Mail: service.standard@wagner-group.com

Zwitserland

J.WAGNER AG
Industriestrasse 22
Postfach 663
CH- 9450 **Altstätten**
Telephone ++41/ (0)71 / 757 2211
Telefax ++41/ (0)71 / 757 2222
E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch

www.wagner-group.com